

**Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности**

Distr.: General
28 July 2017
Russian
Original: English

Генеральная Ассамблея
Семьдесят первая сессия
Пункт 34 повестки дня
Положение на Ближнем Востоке

Совет Безопасности
Семьдесят второй год

**Идентичные письма Временного поверенного в делах
Постоянного представительства Ливана при Организации
Объединенных Наций от 21 июля 2017 года на имя
Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности**

По поручению правительства моей страны, исполняющей обязанности Председателя Группы арабских государств в июле 2017 года, имею честь препроводить настоящим заявление о последних событиях и о нарушениях, совершенных Израилем в Иерусалиме и Харам-аш-Шариф, принятое Советом Лиги арабских государств на его внеочередной сессии на уровне постоянных представителей, которая была проведена 17 июля 2017 года в Каире (см. приложение).

Буду весьма признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 34 повестки дня и документа Совета Безопасности.

(Подпись) Каролина Зиаде
Временный поверенный в делах



Приложение к идентичным письмам Временного поверенного в делах Постоянного представительства Ливана при Организации Объединенных Наций от 21 июля 2017 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности

[Подлинный текст на арабском языке]

Заявление о последних событиях и о нарушениях, совершенных Израилем в Иерусалиме и Харам-аш-Шариф, опубликованное Советом Лиги арабских государств в ходе его внеочередной сессии на уровне постоянных представителей, которая была проведена 17 июля 2017 года в Каире

17 июля 2017 года Совет Лиги арабских государств провел внеочередную сессию на уровне постоянных представителей, с тем чтобы рассмотреть произошедшие беспрецедентные события, а также меры, принимаемые израильскими оккупационными властями в величественной мечети Аль-Акса, которую они закрыли для верующих и все посетители которой были эвакуированы. Они также изъяли ключи от мечети, устроили разгром и запретили пятничные молитвы и призыв к молитве в мечети. Помимо этого, они прилагают усилия для изменения исторического статус-кво Харам-аш-Шариф и установки металлоискателей, тем самым навязывая еще один свершившийся факт и создавая серьезный прецедент, подобного которому не было зарегистрировано в течение почти 50 лет, с тех пор как мечеть Аль-Акса была подожжена в 1969 году в результате теракта. Эти действия могут привести к крайне серьезному ухудшению ситуации, что чревато тяжелыми последствиями и может вызвать религиозную войну в регионе. Указанные события вызваны тем, что Израиль активизирует свои постоянные усилия, подкрепляемые военной силой и направленные на осуществление долгосрочных планов по иудаизации оккупированного города Иерусалим и временного и территориального разделения Харам-аш-Шариф. Оккупационные власти усилили свои нападки на Харам-аш-Шариф, увеличив масштабы земляных работ на участке, совершая более частые облавы и продолжая оскорблять мечеть, тем самым беззастенчиво нарушая права и оскверняя святыни палестинского народа и арабских и мусульманских народов, а также нарушая резолюции Генеральной Ассамблеи, Совета Безопасности, Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Совета по правам человека — резолюции, в которых неоднократно подтверждалось, что оккупированный город Иерусалим является неотъемлемой частью палестинской территории, оккупированной в 1967 году, и подчеркивалось, что Харам-аш-Шариф является исключительно мусульманской святыней.

Совет осуждает указанные меры и считает, что оккупационные власти несут полную ответственность за любые посягательства на величественную мечеть Аль-Акса и любые действия, совершаемые в отношении ее коллекций и документов. Совет вновь заявляет, что он отвергает любое изменение статус-кво оккупированного города Иерусалим и мечети Аль-Акса, и подчеркивает, что все действия Израиля должны быть прекращены и отменены и что прежний статус-кво должен быть восстановлен. Это включает в себя демонтаж металлоискателей и восстановление свободы отправления религиозных обрядов и законного права палестинского народа на исповедание своей религии.

Совет вновь призывает международное сообщество и международные организации выполнять свои обязательства по реагированию на этот беспрецедентный акт агрессии со стороны Израиля. Они должны незамедлительно вмешаться и выполнить положения соответствующих резолюций, в частности касающихся защиты исламских и христианских святынь и защиты палестинского народа на принадлежащей ему территории и на территории его святынь. Совет предупреждает о серьезной опасности, которую представляет собой этот новый акт агрессии. Израиль, оккупирующая держава, продолжает совершать грубые нарушения, игнорировать волю международного сообщества и выставлять его на посмешище и не соблюдать международные резолюции. Такие действия будут иметь последствия для региона и для перспектив достижения справедливого и всеобъемлющего мира и реализации принципа сосуществования двух государств.

Совет с одобрением отмечает стойкость жителей Иерусалима и их учреждений, а также всего палестинского народа в деле защиты арабской самобытности Священного города и Харам-аш-Шариф и обращает внимание на усилия палестинского руководства во главе с Его Превосходительством президентом Махмудом Аббасом. Совет высоко оценивает роль и усилия Его Величества Абдаллы II ибн аль-Хусейна, короля Иорданского Хашимитского Королевства, и вновь заявляет о своей поддержке исторической роли хашимитов в качестве попечителей и покровителей исламских и христианских святынь в Иерусалиме, а также о своем неприятии любых попыток каким-либо образом посягнуть на эти объекты. Совет также высоко оценивает усилия Его Величества Мухаммеда VI, короля Королевства Марокко и Председателя Комитета по Аль-Кудсу, по защите Священного города. Совет подчеркивает, что вся мусульманская нация — как государства, так и народы — выражает солидарность с палестинским народом и его руководством в деле защиты священной мечети Аль-Акса и арабской самобытности Восточного Иерусалима, столицы независимого Государства Палестина.